Isa

Chapter 18

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

לְנַהֲרֵי־	מֵעֵבֶר	אֲשֶׁר	כְּנָפָיִם	צִלְצַל	אֶרֶץ	הוֹי	1
நதிகளுக்கு	அக்கரையிலிருந்து	-அது	இறக்கைகளின்	சிறகு-ஒலியின்	நாடே	ஐயோ	
H5104	H5676		H3671		H0776	H1945	

כּוּשׁ׃
கூஷின்

> எத்தியோப்பியாவின் நதிகளுக்கு அக்கரையிலே நிழலிடும் இறக்கைகளுடையதும்,

פְּנֵי־	עַל־	גֹמֶא	וּבִכְלֵי־	צִירִים	בַּיָּם	הַשֹּׁלֵחַ	2
முகத்தில்	-மீது	நாணலின்	-மற்றும்-பாத்திரங்களில்	தூதர்களை	கடலில்	அனுப்புகிற	
H6440		H1573	H3627		H3220	H7971	

מְמֻשָּׁךְ	גּוֹי	אֶל־	קַלִּים	מַלְאָכִים	לְכוּ ׀	מַיִם
நீட்டி-இழுக்கப்பட்ட	நாட்டிற்கு	-க்கு	வேகமான	தூதர்களே	செல்லுங்கள்	தண்ணீரின்
H4900		H0413	H7031	H4397	H3212	H4325

הוּא	מִן־	נוֹרָא	עַם	אֶל־	וּמוֹרָט
அதுவே	-இலிருந்து	பயங்கரமான	மக்களை	-க்கு	-மற்றும்-மழிக்கப்பட்ட
H1931		H3372		H0413	H4178

אֲשֶׁר־	וּמְבוּסָה	קָו	קַו־	גּוֹי	וָהָלְאָה
-அது	-மற்றும்-மிதிக்கப்பட்ட	கோடு	கோடு	நாட்டு	-மற்றும்-அப்பாலும்
	H4001	H6978	H6978		H1973

אַרְצוֹ׃	נְהָרִים	בָּזְאוּ
அவன்-நாட்டை	நதிகள்	கொள்ளையடித்தன
H0776	H5104	H0958

> கடல்வழியாகத் தண்ணீர்களின்மேல் நாணல் படகுகளிலே பிரதிநிதிகளை அனுப்புகிறதுமான தேசத்திற்கு ஐயோ, வேகமான தூதர்களே, அதிக தூரமாகப் பரவியிருக்கிறதும், சிரைக்கப்பட்டதும், துவக்கமுதல் இதுவரைக்கும் உயர்ந்து இருந்ததும், அளவிடப்பட்டதும், மிதிக்கப்பட்டதும், நதிகள் பாழாக்குகிறதுமான மக்களிடத்திற்குப் போங்கள்.

אֶרֶץ	וְשֹׁכְנֵי	תֵבֵל	יֹשְׁבֵי	כָּל־	3
பூமியின்	-மற்றும்-தங்கியிருப்பவர்களே	உலகத்தின்	குடியிருப்பவர்களே	எல்லா	
H0776	H7931	H8398	H3427	H3605	

וְכִתְקֹעַ	תִּרְאוּ	הָרִים	נֵס	כִּנְשֹׂא־
-மற்றும்-ஊதப்படும்போது	காண்பீர்கள்	மலைகளில்	கொடியை	உயர்த்தப்படும்போது
H8628	H7200	H2022	H5251	H5375

ס	תִּשְׁמָעוּ׃	שׁוֹפָר
—	கேட்பீர்கள்	எக்காளத்தை
	H8085	H7782

> பூமியில் குடியிருக்கிறவர்களும், தேசத்து மக்களுமாகிய நீங்களெல்லோரும், மலைகளின்மேல் கொடியேற்றப்படும்போது பாருங்கள், எக்காளம் ஊதப்படும்போது கேளுங்கள்.

4
כִּ֣י ஏனெனில்
כֹ֨ה இப்படி H3541
אָמַ֤ר சொன்னார் H0559
יְהוָה֙ யெகோவா H3068
אֵלַ֔י எனக்கு H0413
]אשקוטה[— H8252
)אֶשְׁקֳטָה(அமைதியாகவிருப்பேன் H8252

וְאַבִּ֣יטָה -மற்றும்-நோக்குவேன் H5027
בִמְכוֹנִ֑י என்-இருப்பிடத்திலிருந்து H4349
כְּחֹ֥ם வெப்பத்தைப்-போல H2527
צַח֙ தெளிவான H6703
עֲלֵי־ -மீது

א֔וֹר வெளிச்சத்தின் H0216
כְּעָ֥ב மேகத்தைப்-போல H5645
טַ֖ל பனியின் H2919
בְּחֹ֥ם வெப்பத்தில் H2527
קָצִֽיר׃ அறுவடையின்

> நான் அமர்ந்திருந்து பயிரின்மேல் விழும் சூடான வெயிலைப்போலவும், அறுப்புக்காலத்து வெப்பத்தில் உண்டாகும் பனிமேகத்தைப்போலவும், என் இருப்பிடத்திலிருந்து கண்ணோக்குவேன் என்று யெகோவா என்னுடனே சொன்னார்.

5
כִּֽי־ ஏனெனில்
לִפְנֵ֤י முன்பு H6440
קָצִיר֙ அறுவடை
כְּתָם־ முடிவுறும்போது H8552
פֶּ֔רַח பூ H6525
וּבֹ֥סֶר -மற்றும்-காய்ப்பழம் H1155
גֹּמֵ֖ל பழுக்கும் H1580

יִהְיֶ֣ה ஆகும் H1961
נִצָּ֑ה மொட்டு H5328
וְכָרַ֤ת -மற்றும்-வெட்டுவான் H3772
הַזַּלְזַלִּים֙ -அந்த-கொடிகளை H2150
בַּמַּזְמֵר֔וֹת கத்தரிக்கத்தால் H4211
וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ H0853

הַנְּטִישׁ֖וֹת -அந்த-படர்ந்த-கிளைகளை H5189
הֵסִ֥יר நீக்கினார் H5493
הֵתַֽז׃ வெட்டினார் H8456

> திராட்சைச்செடிகள் அறுப்புக்கு முன்னே பூப்பூத்து முற்றி காய்க்கிற காய்கள் பிஞ்சாக இருக்கும்போதே, அவர் அரிவாள்களினாலே காய்ப்புகளை அறுத்துக் கொடிகளை வெட்டி அகற்றிப்போடுவார்.

6
יֵעָזְב֤וּ கைவிடப்படும்
יַחְדָּו֙ ஒருமித்து
לְעֵ֣יט இரைப்பற்றைக்கு H5861
הָרִ֔ים மலைகளின் H2022
וּלְבֶהֱמַ֖ת -மற்றும்-மிருகங்களுக்கு H0929

הָאָ֑רֶץ -அந்த-பூமியின் H0776
וְקָ֤ץ -மற்றும்-கோடையில்-கழிக்கும் H6972
עָלָיו֙ அதன்-மீது
הָעַ֔יִט -அந்த-இரைப்பற்றை H5861

וְכָל־ -மற்றும்-எல்லா H3605
בֶּהֱמַ֥ת மிருகங்கள் H0929
הָאָ֖רֶץ -அந்த-பூமியின் H0776
עָלָ֥יו அதன்-மீது
תֶּחֱרָֽף׃ குளிர்காலத்தில்-கழிக்கும்

> அவைகள் ஏகமாக மலைகளின் பறவைகளுக்கும், பூமியின் மிருகங்களுக்கும் விடப்படும்; பறவைகள் அதின்மேல் கோடைக்காலத்திலும், காட்டுமிருகங்களெல்லாம் அதின்மேல் மழைக்காலத்திலும் தங்கும்.

צְבָאוֹת	לַיהוָה	שַׁי	יֽוּבַל־	הַהִיא	בָּעֵת	7
சேனைகளின்	யெகோவாவுக்கு	காணிக்கை	கொண்டுவரப்படும்	-அந்த	-அந்த-நேரத்தில்	
	H3068	H7862	H2986	H1931	H6256	

נוֹרָא	וּמֵעַם	וּמוֹרָט	מְמֻשָּׁךְ	עַם
பயங்கரமான	-மற்றும்-மக்களிலிருந்து	-மற்றும்-மழிக்கப்பட்ட	நீட்டி-இழுக்கப்பட்ட	மக்கள்
H3372		H4178	H4900	

וּמְבוּסָה	קָו	קַו־	גּוֹי	וָהָלְאָה	הוּא	מִן־
-மற்றும்-மிதிக்கப்பட்ட	கோடு	கோடு	நாடு	-மற்றும்-அப்பாலும்	அதுவே	-இலிருந்து
H4001	H6978	H6978		H1973	H1931	

שֵׁם־	מְקוֹם	אֶל־	אַרְצוֹ	נְהָרִים	בָּזְאוּ	אֲשֶׁר
பெயரின்	இடத்திற்கு	-க்கு	அவன்-நாட்டை	நதிகள்	கொள்ளையடித்தன	-அது
H8034	H4725	H0413	H0776	H5104	H0958	

ס	צִיּוֹן׃	הַר־	צְבָאוֹת	יְהוָה
—	சீயோன்	மலை	சேனைகளின்	யெகோவா
	H6726	H2022		H3068

> அக்காலத்திலே அதிக தூரமாகப் பரவியிருக்கிறதும், சிரைக்கப்பட்டதும், துவக்கமுதல் இதுவரைக்கும் கெடியாயிருந்ததும், அளவிடப்பட்டதும், மிதிக்கப்பட்டதும், நதிகள் பாழாக்குகிறதுமான தேசமானது, சேனைகளின் யெகோவாவின் நாமம் தங்கும் இடமாகிய சீயோன் மலையில் சேனைகளின் யெகோவாவுக்குக் காணிக்கையாகக் கொண்டுவரப்படும்.